

D

F

# USB 2.0 Controller

## Carte contrôleur USB 2.0

Bedienungsanleitung / Mode d'emploi

PX-2032





# **USB 2.0 Controller**

## **Carte contrôleur USB 2.0**



**Deutsch:    Seiten 4 - 7**  
**Français:   Pages 9 - 13**

**WICHTIGE HINWEISE ZU BEGINN****D****Sicherheit & Gewährleistung**

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Sie erhalten bei Kauf dieses Produktes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch. Bitte beachten Sie auch die allgemeinen Geschäftsbedingungen!
- Bitte verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

**ACHTUNG:**

*Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen.  
Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!*

**Entsorgung**

Dieses Elektrogerät gehört NICHT in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/ Monat/ Jahr sowie über etwaig anfallende Kosten bei Abholung entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.



## IHR NEUER USB-CONTROLLER

### Sehr geehrte Kunden,

vielen Dank für den Kauf dieses USB-2.0-Controllers.  
Der Controller erweitert die Anschlussmöglichkeiten Ihres Computers um 4 externe und 1 internen USB-Port mit USB 2.0 – Geschwindigkeit.  
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und beachten Sie die hier aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren neuen USB-2.0-Controller optimal verwenden können.

### Lieferumfang

- USB-Controller-Karte
- Treiber-CD
- Bedienungsanleitung

### Produkteigenschaften

- Stellt fünf USB-Ports zur Verfügung und benötigt nur einen PCI-Slot
- PCI 2.2 konform
- Plug and Play
- Hot-swap-fähig
- Kompatibel mit UHCI (Universal Host Controller Interface)
- Kompatibel mit EHCI (Enhanced Host Controller Interface)
- Überspannungsschutz
- Anschlussmöglichkeiten: z.B. Hub, Scanner, Drucker, Maus, Tastatur, Video-Kamera, Wechsellaufwerke, Digital-Kamera, Speicherkartenleser und andere

### Technische Daten

Schnittstelle: USB 2.0

Anschlüsse: 4 x USB 2.0 Typ A extern, 1 x USB 2.0 Typ A intern

Übertragungsgeschwindigkeit: USB 2.0 (High-Speed bis zu 480 Mbit/s)

Stromversorgung: 5 V / 500 mA

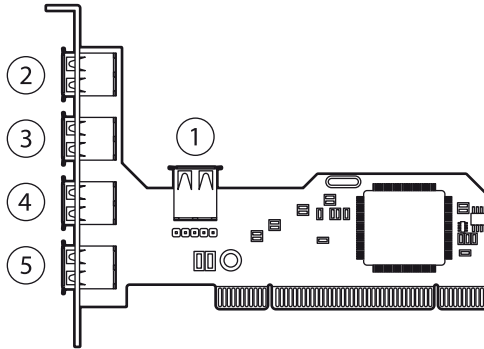
### Systemvoraussetzungen

IBM PC/AT oder kompatible Systeme mit einem freien PCI Slot

Kompatible Betriebssysteme: Windows 98SE, 2000, ME, XP, Vista, 7

## EINBAU UND INBETRIEBNAHME

D

**HINWEIS:**

Die Installation des USB-Controllers kann in Einzelfällen, je nach Bauart Ihres Computers, von dem hier gezeigten Weg abweichen. Bitte schlagen Sie in jedem Fall auch in der Bedienungsanleitung Ihres Computers, bzw. Ihres Motherboards nach.

**Schritt 1**

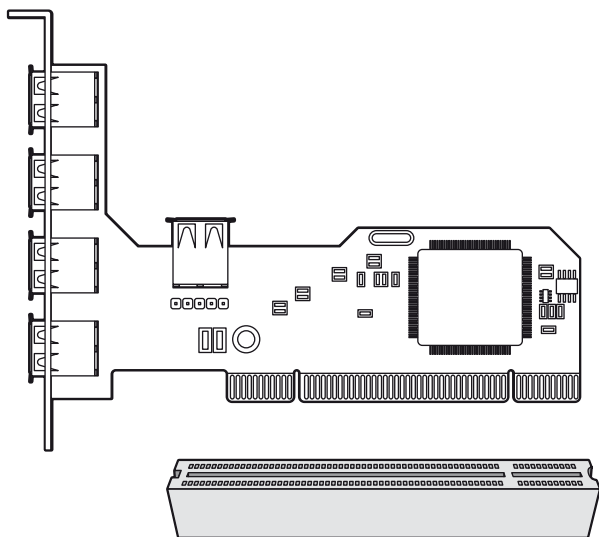
Schalten Sie das Netzteil Ihres Computers ab und Sie trennen alle angeschlossenen Kabel vom Stromnetz.

**Schritt 2**

Erden Sie sich, indem Sie zum Beispiel an eine Heizung fassen. Entfernen Sie alle Gehäuseabdeckungen Ihres Computers und wählen Sie einen freien PCI-Slot.

**Schritt 3**

Setzen Sie die USB-Controller-Karte in einen freien PCI-Slot ein. Entfernen Sie dazu vorher die entsprechende Slotblende. Lesen Sie hierzu auch im Handbuch des Mainboard-Herstellers bzw. PC-Herstellers nach, welche Details bei Ihrem Computer zu beachten sind.



#### **Schritt 4**

Schließen Sie nach dem Einbau der Karte alle Gehäuseabdeckungen Ihres Computers wieder und schließen Sie alle Kabel wieder an.

#### **Schritt 5**

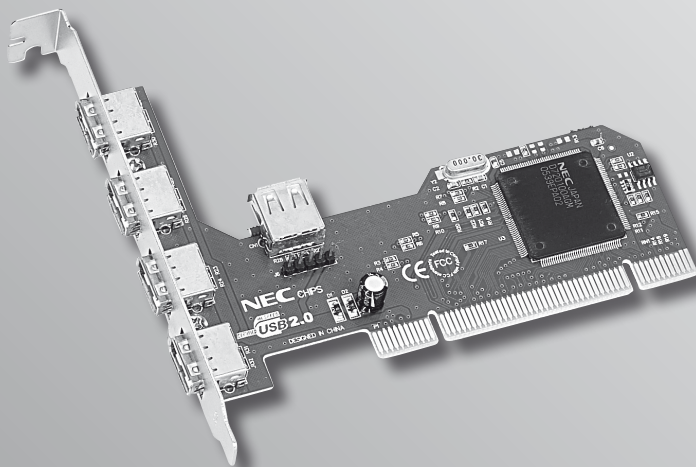
Schalten Sie jetzt Ihren Computer ein.

#### **Schritt 6**

Eine Treiberinstallation ist für Betriebssysteme ab Windows 2000 nicht nötig. Die USB-Ports können sofort genutzt werden, sobald der Computer gestartet ist. Wenn Sie Windows 98 verwenden, installieren Sie bitte den entsprechenden Treiber von der beiliegenden Treiber-CD.







# Carte contrôleur USB 2.0

Mode d'emploi

PX-2032

## CONSIGNES PRÉALABLES

## F

**Consignes de sécurité**

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Concernant les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Utilisez le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou les appareils voisins.
- Un démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention Risque de blessures !
- Ne démontez pas l'appareil, sous peine de perdre toute garantie. Ne pas tenter de réparation!
- Faites attention lorsque vous manipulez votre produit. Une chute ou un coup peuvent l'abîmer.
- Ne pas exposer le produit à l'humidité ni à la chaleur extrême.
- Ne pas plonger le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.

**ATTENTION:**

*Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts.  
Sous réserve de modification et d'erreur !*

**Recyclage**

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année ainsi que sur des frais éventuels de collecte sont disponibles dans votre municipalité.



## VOTRE NOUVELLE CARTE CONTRÔLEUR USB

F

### Chère cliente, Cher client,

Nous vous remercions pour l'achat de cette carte contrôleur USB 2.0. Le contrôleur étend la connectivité de votre ordinateur avec 4 ports USB externes et 1 port USB interne (à vitesse USB 2.0). Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

### Contenu

- Carte contrôleur USB
- CD de pilotes
- Mode d'emploi

### Caractéristiques du produit

- Ajoute cinq ports USB en utilisant un seul port PCI
- Conforme PCI 2.2
- Plug and Play
- Hot-swap
- Compatible avec UHCI (Universal Host Controller Interface)
- Compatible avec EHCI (Enhanced Host Controller Interface)
- Protection anti-surtension
- Possibilités de branchement : par exemple hub, scanner, imprimante, souris, clavier, caméra vidéo, lecteur externe, appareil photo numérique, lecteur de cartes mémoires etc.

### Caractéristiques techniques

Interface : USB 2.0

Connecteurs : 4 x USB 2.0 type A en externe, 1 x USB 2.0 type A en interne

Vitesse de transfert : USB 2.0 (High-Speed jusqu'à 480 Mbit/s)

Alimentation : 5 V / 500 mA

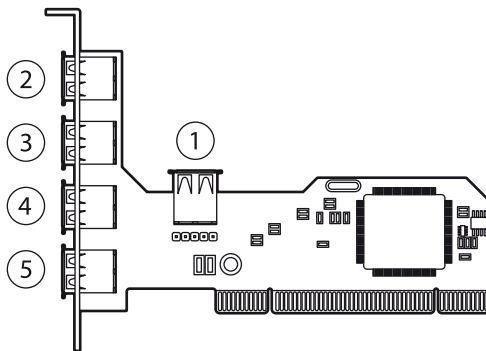
### Système requis

IBM PC/AT ou système compatible avec un port PCI libre

Systèmes d'exploitation compatibles : Windows 98SE, 2000, ME, XP, Vista, 7

## MONTAGE ET MISE EN ROUTE

F

**NOTE:**

*L'installation du contrôleur USB peut différer dans certains cas selon le type de votre ordinateur. Aussi veuillez vous référer au manuel de votre ordinateur ou de votre carte mère.*

**Etape 1**

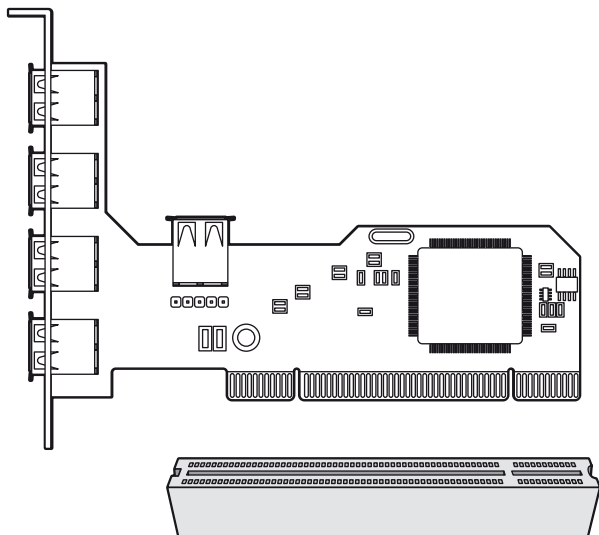
Eteignez l'alimentation de votre PC et débranchez le câble électrique.

**Etape 2**

Mettez-vous à la masse en touchant en gros objet métallique (p.ex. un chauffage). Ouvrez le boîtier de votre ordinateur et choisissez un port PCI libre.

**Etape 3**

Installez la carte contrôleur USB dans un port PCI libre. Pour ce faire, démontez d'abord la réglette correspondante à l'arrière du boîtier. Veuillez lire aussi le manuel du fabricant de carte mère et du fabricant du PC pour tous les détails concernant votre PC.



#### **Etape 4**

Une fois la carte installée, refermez le boîtier.

#### **Etape 5**

Rebranchez et rallumez l'ordinateur.

#### **Etape 6**

Aucun pilote n'est à installer pour les systèmes d'exploitation ultérieurs à Windows 2000. Les ports USB peuvent être utilisés immédiatement après démarrage du PC. Si vous utilisez Windows 98, installez le pilote approprié à partir du CD fourni.





